eBook

www.ShofyorskaKnizhka.UK

Закон за движение по пътищата Великобритания

Двуезичен английски - български

Последно издание с промени.

310 правила, всички знаци, пътна маркировка, сигнали, команди и 8 приложения със снимки, описание на два езика на над 390 страници.

Интерактивна електронна книга

СЪДЪРЖАНИЕ

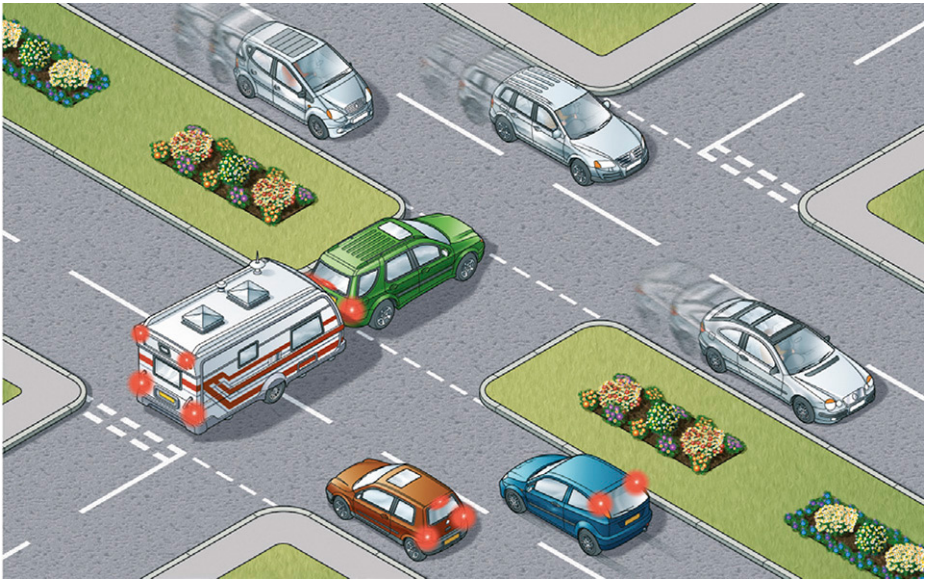
	ВЪВЕДЕНИЕ	4
6	САМОУПРАВЛЯВАЩИ СЕ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА	
	ЙЕРАРХИЯ НА УЧАСТНИЦИТЕ В ДВИЖЕНИЕТО	10
16	ПРАВИЛА ЗА ПЕШЕХОДЦИ	
	ПРАВИЛА ЗА ПОЛЗВАТЕЛИТЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНВАЛИДНИ КОЛИЧКИ И СКУТЕРИ ЗА ПРИДВИЖВАНЕ	40
47	ПРАВИЛА ЗА ЖИВОТНИТЕ	
26	ПРАВИЛА ЗА ВЕЛОСИПЕДИСТИ	55
76	ПРАВИЛА ЗА МОТОЦИКЛЕТИСТИ	
	ПРАВИЛА ЗА ШОФЬОРИ И МОТОЦИКЛЕТИСТИ	81
98	ОБЩИ ПРАВИЛА, ТЕХНИКИ И СЪВЕТИ ЗА ВСИЧКИ ШОФЬОРИ И ЕЗДАЧИ	
	ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПЪТЯ	148
195	УЧАСТНИЦИ В ДВИЖЕНИЕТО, ИЗИСКВАЩИ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ	
	ШОФИРАНЕ ПРИ НЕБЛАГОПРИЯТНИ МЕТЕОРОЛОГИЧНИ УСЛОВИЯ	215
225	ЧАКАНЕ И ПАРКИРАНЕ	
	МАГИСТРАЛИ	239
262	АВАРИИ И ИНЦИДЕНТИ	
	ПЪТНИ РАБОТИ	281
285	ЖЕЛЕЗОПЪТНИ ПРЕЛЕЗИ	
	ТРАМВАИ	291
297	СВЕТЛИННИ СИГНАЛИ, КОНТРОЛИРАЩИ ТРАФИКА	
	СИГНАЛИ КЪМ ОСТАНАЛИТЕ УЧАСТНИЦИ В ДВИЖЕНИЕТО	301
304	СИГНАЛИ ОТ УПЪЛНОМОЩЕНИ ЛИЦА	
	ПЪТНИ ЗНАЦИ	307
322	ПЪТНИ МАРКИРОВКИ	
	МАРКИРОВКИ НА ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА	328
330	ПРИЛОЖЕНИЕ 1. ВИЕ И ВАШИЯТ ВЕЛОСИПЕД	
	ПРИЛОЖЕНИЕ 2. ИЗИСКВАНИЯ ЗА ЛИЦЕНЗ ЗА МОТОЦИКЛЕТ	333
338	ПРИЛОЖЕНИЕ 3. ДОКУМЕНТАЦИЯ НА МПС И ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ОБУЧАЕМИЯ ВОДАЧ	
	ПРИЛОЖЕНИЕ 4. УЧАСТНИКЪТ В ДВИЖЕНИЕТО И ЗАКОНЪТ	347
354	ПРИЛОЖЕНИЕ 5. САНКЦИИ	
	ПРИЛОЖЕНИЕ 6. ПОДДРЪЖКА, БЕЗОПАСНОСТ И СИГУРНОСТ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО	365
377	ПРИЛОЖЕНИЕ 7. ПЪРВА ПОМОЩ НА ПЪТЯ	
	ПРИЛОЖЕНИЕ 8. КОД ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА НОВИ ВОДАЧИ	384

Crown Copyright The Highway Code in Bulgarian www.shofyorskaknizhka.uk under the licence of DVSA.
DVSA does not accept any responsibility for the accuracy or content of this work. ©2026

- the traffic on the second half of the road.
- If the central reservation is too shallow for the length of your vehicle, wait until you can cross both carriageways in one go.

резервация, докато има безопасен пропуск в трафика на втората половина на пътя.

• Ако централната резервация е твърде плитка за дължината на вашето превозно средство, изчакайте, докато можете да пресечете двете платна наведнъж.



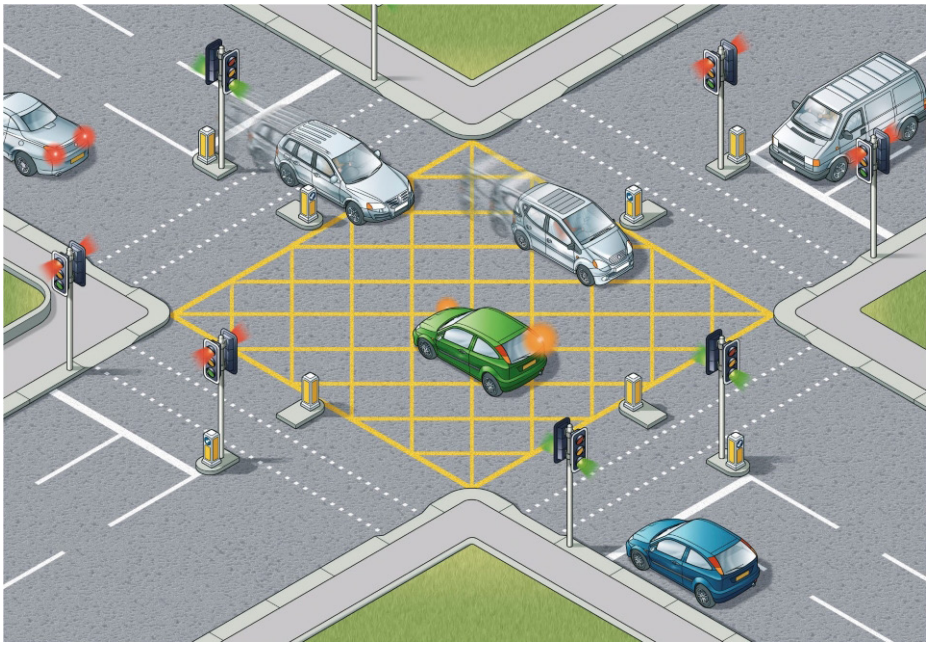
Rule 173: Assess your vehicle's length and do not obstruct traffic

Правило 173: Оценявайте дължината на вашето превозно средство и не възпрепятствайте движението

174. Box junctions. These have criss-cross yellow lines painted on the road (see "Road markings"). You **MUST NOT** enter the box until your exit road or lane is clear. However, you may enter the box and wait when you want to turn right, and are only stopped from doing so by oncoming traffic, or by other vehicles waiting to turn right. At signalled roundabouts you **MUST NOT** enter the box unless you can cross over it completely without stopping.

Law TSRGD regs 10(1) & 29(2)

174. "Кутии" кръстовища. Те имат кръстосани жълти линии, нарисувани по пътя (вижте Пътна маркировка). **НЕ ТРЯБВА** да влизате в полето, докато вашият изходен път или лента не са свободни. Можете обаче да влезете в кутията и да изчакате, когато искате да завиете надясно, и да бъдете спрени да го направите само от насрещния трафик или от други превозни средства, чакащи да завият надясно. На сигнализирани кръгови кръстовища **НЕ ТРЯБВА** да влизате в полето, освен ако не можете да я пресечете напълно, без да спирате.



Rule 174: Enter a box junction only if your exit road is clear

Правило 174: Влезте в кръстовище само ако вашият изходен път е свободен

Junctions controlled by traffic lights

Кръстовища, контролирани от светофари

175. You **MUST** stop behind the white 'Stop' line across your side of the road unless the light is green. If the amber light appears you may go on only if you have already crossed the stop line or are so close to it that

175. ТРЯБВА да спрете зад бялата линия „Стоп" от другата страна на пътя, освен ако светофарът не свети зелено. Ако се появи жълта светлина, можете да продължите само ако вече сте пресекли стоп

to stop might cause a collision.

Laws RTA 1988 sect 36 & TSRGD regs 10 & 36

линията или сте толкова близо до нея, че спирането може да причини сблъсък.

176. You **MUST NOT** move forward over the white line when the red light is showing. Only go forward when the traffic lights are green if there is room for you to clear the junction safely or you are taking up a position to turn right. If the traffic lights are not working, treat the situation as you would an unmarked junction and proceed with great care.

Laws RTA 1988 sect 36 & TSRGD regs 10 & 36

176. НЕ ТРЯБВА да се движите напред над бялата линия, когато червената светлина свети. Вървете напред само когато светофарът свети зелено, ако има място за безопасно освобождаване на кръстовището или заемате позиция за завиване надясно. Ако светофарите не работят, третирайте ситуацията като немаркирано кръстовище и продължете много внимателно.

177. Green filter arrow. This indicates a filter lane only. Do not enter that lane unless you want to go in the direction of the arrow. You may proceed in the direction of the green arrow when it, or the full green light shows. Give other traffic, especially cyclists, time and room to move into the correct lane.

177. Зелена стрелка на филтъра. Това показва само филтърна лента. Не влизайте в тази лента, освен ако не искате да отидете в посоката на стрелката. Можете да продължите в посоката на зелената стрелка, когато се покаже тя или цялата зелена светлина. Дайте на другия трафик, особено на велосипедистите, време и

място, за да се преместят в правилната лента.

178. Advanced stop lines. Some signal-controlled junctions have advanced stop lines to allow cycles to be positioned ahead of other traffic. Motorists, including motorcyclists, **MUST** stop at the first white line reached if the lights are amber or red and should avoid blocking the way or encroaching on the marked area at other times, e.g. if the junction ahead is blocked. If your vehicle has proceeded over the first white line at the time that the signal goes red, you **MUST** stop at the second white line, even if your vehicle is in the marked area. Allow cyclists time and space to move off when the green signal shows.

178. Разширени стоп линии. Някои контролирани от сигнали кръстовища имат усъвършенствани стоп линии, за да позволят на велосипедистите да бъдат позиционирани пред останалия трафик. Шофьорите, включително мотоциклетистите, **ТРЯБВА** да спрат на първата достигната бяла линия, ако светлините са жълти или червени и трябва да избягват да блокират пътя или да навлизат в маркираната зона в други моменти, например ако кръстовището отпред е блокирано. Ако вашето превозно средство е преминало през първата бяла линия в момента, в който сигналът стане червен, трябва да спрете възможно най-скоро и **ТРЯБВА** да спрете на втората бяла линия. Осигурете на велосипедистите, включително на всички движещи се или чакащи до вас, достатъчно време и

пространство, за да потеглят, когато се покаже зеленият сигнал.

Drivers of large vehicles should stop sufficiently far behind the first white line so that they can see the whole area where cyclists may be waiting, allowing for any blind spot in front of the vehicle.

Laws RTA 1988 sect 36 & TSRGD regs 10, 36(1) & 43(2)

Шофьорите на големи превозни средства трябва да спират достатъчно далеч зад първата бяла линия, така че да могат да виждат цялата зона, където може да чакат велосипедисти, като се вземе предвид всяка мъртва точка пред превозното средство.

Rule 178: Do not unnecessarily encroach on the cyclists waiting area

Правило 178: Не навлизайте ненужно в зоната за изчакване на велосипедистите

Signals used to other road users, including direction indicator signals, brake light signals, reversing light signals and arm signals.

Download ‘Signals to other road users’ (PDF, 100KB)

Сигнали, използвани за други участници в движението, включително пътепоказатели, стоп светлини, светлини за заден ход и сигнали за ръка.

I intend to move out to the right or turn right / Възнамерявам да се движа надясно или да завия надясно

I intend to move in to the left or turn left or stop on the left / Възнамерявам да се движа вляво или да завия наляво или да спра отляво

These signals should not be used except for the purpose described.

I am applying the brakes / Натискам спирачките

I intend to reverse / Възнамерявам да обърна

I intend to move in to the left or turn left / Възнамерявам да се движа наляво или да завия наляво

I intend to move out to the right or turn right / Възнамерявам да се движа надясно или да завия надясно

For use when direction indicator signals are not used, or when necessary to reinforce direction indicator signals and stop lights. **Also for use by pedal cyclists and those in charge of horses.** / За употреба, когато не се използват пътепоказатели или когато е необходимо да се усилят пътепоказателите и стоповете. **Също така за използване от велосипедисти с педали и тези, които отговарят за коне.**

I intend to slow down or stop / Възнамерявам да забавя или да спра

Signs with red circles are mostly prohibitive. Plates below signs qualify their message.

Знаците с червени кръгове са предимно забранителни. Табелите под знаците определят тяхното послание.

Entry to 20mph zone
Влизане в зона от 20 mph

End of 20mph zone
Край на зоната от 20 mph

Maximum speed
Максимална скорост

National speed limit applies
Прилага се национално ограничение на скоростта

School crossing patrol
Училищен патрул

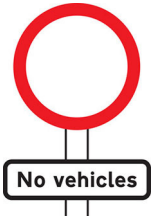
Stop and give way
Спрете и дайте път

Give way
Дайте предимство на движението по главния път

Manually operated temporary STOP and GO signs
Ръчно управлявани временни знаци СТОП и Тръгни

No entry to vehicular traffic
Забранено влизане за движение на МПС

No cycling
Забранено колоездене



No vehicles except bicycles being pushed
Забранено движението на превозни средства, освен бутане на велосипеди

No motor vehicles
Забранено движението на МПС

No buses (over 8 passenger seats)
Забранено движението на автобуси (над 8 пътнически места)

No overtaking
Изпреварване забранено

Sharp deviation of route to left (or right if chervrons reversed)

Рязко отклонение на маршрута наляво (или надясно, ако шевроните са обърнати)

Light signals ahead at level crossing, airfield or bridge

Светлинни сигнали отпред на прелез, летище или мост

Miniature warning lights at level crossings

Миниатюрни предупредителни светлини на жп прелези

Cattle

Говеда

Wild animals

Диви животни

Wild horses or ponies

Диви коне или понита

Accompanied horses or ponies

Придружени коне или понита

Cycle route ahead

Предстои велосипеден маршрут

Risk of lorries overturning on bend to the left (right if symbol reversed)

Риск от преобръщане на камиони при завой наляво (надясно, ако символът е обърнат)

Water course alongside road

Водно течение край пътя

Wild fowl

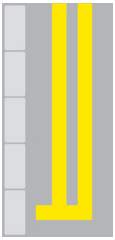
Диви птици

Supervised cattle crossing ahead

Наблюдавано преминаване на добитък отпред

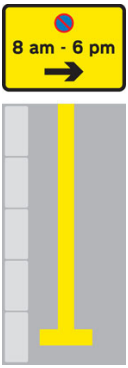
Supervised cattle crossing

Наблюдавано преминаване на добитък



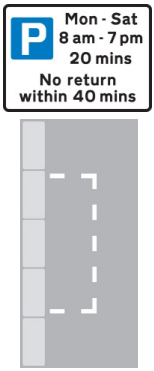
No waiting at any time

Чакането е забранено по всяко време



No waiting during times shown on sign

Забранено е чакането в часовете, посочени на табелата



Waiting is limited to the duration specified during the days and times shown

Чакането е ограничено до продължителността, посочена през показаните дни и часове

Red Route stopping controls

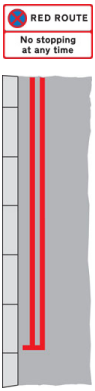
Red lines are used on some roads instead of yellow lines. In London the double and single red lines used on Red Routes indicate that stopping to park, load/unload or to board and alight from a vehicle (except for a licensed taxi or if you hold a Blue Badge) is prohibited. The red lines apply to the carriageway, pavement and verge. The times that the red line prohibitions apply are shown on nearby signs, but the double red line **ALWAYS** means no stopping at any time. On Red Routes you may stop to park, load/unload in specially marked boxes and adjacent signs specify the times and purposes and duration allowed. A box **MARKED IN RED** *i*ndicates that it may only be available for the purpose specified for part of the day (eg between busy peak periods). A box **MARKED IN WHITE** means that it is

Контроли за спиране на червения маршрут

На някои пътища се използват червени линии вместо жълти линии. Двойните и единичните червени линии, използвани на Red Routes, показват, че спирането за паркиране, товарене/разтоварване или качване и слизане от превозно средство (с изключение на лицензирано такси или ако притежавате синя значка) е забранено. Червените линии се отнасят за пътното платно, тротоара и ръба. Часовете, в които се прилагат забраните на червената линия, са показани на близките знаци, но двойната червена линия **ВИНАГИ** означава, че няма спиране по всяко време. На Red Routes можете да спрете, за да паркирате, да натоварите/разтоварите в специално маркирани кутии и съседни знаци уточняват разрешените времена и цели и продължителност. Клетка, **МАРКИРАНА В ЧЕРВЕНО**, показва, че може да е достъпна само за определената цел за част от деня (напр. между натоварените пикови периоди). Кутия, **МАРКИРАНА В БЯЛО** означава, че е налична през целия ден.

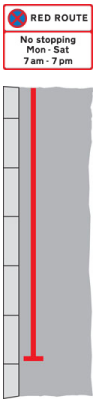
available throughout the day.
RED AND SINGLE YELLOW LINES CAN ONLY GIVE A GUIDE TO THE RESTRICTIONS AND CONTROLS IN FORCE AND SIGNS, NEARBY OR AT A ZONE ENTRY, MUST BE CONSULTED

ЧЕРВЕНИТЕ И ЕДИНИТЕЛНИ ЖЪЛТИ ЛИНИИ МОГАТ САМО ДА НАСОЧЯТ ЗА ОГРАНИЧЕНИЯТА И КОНТРОЛИТЕ В СИЛА И ЗНАЦИТЕ, НАБЛИЗО ИЛИ НА ВХОДА В ЗОНА, ТРЯБВА ДА СЕ КОНСУЛТИРАТ.



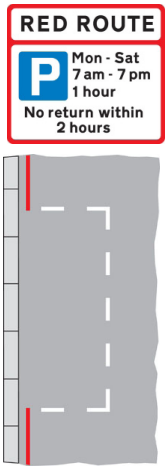
No stopping at any time

Спиране е забранено по всяко време



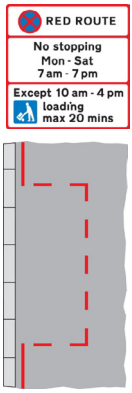
No stopping during times shown on sign

Забранено спиране по време на указаното на табелата време



Parking is limited to the duration specified during the days and times shown

Паркирането е ограничено до определената продължителност през показаните дни и часове



Only loading may take place at the times shown for up to a maximum duration of 20 mins

Само зареждането може да се извърши в показаните часове за максимална продължителност от 20 минути

On the kerb or at the edge of the carriageway

На бордюра или на ръба на пътя

Loading restrictions on roads other than Red Routes

Yellow marks on the kerb or at the edge of the carriageway indicate that loading or unloading is prohibited at the times shown on the nearby black and white plates. You may stop while passengers board or alight. If no days are indicated on the signs

Ограничения за зареждане по пътища, различни от Red Routes

Жълтите маркировки на бордюра или по края на пътното платно показват, че товаренето или разтоварването е забранено в часовете, посочени на близките черно-бели табели. Можете да спрете, докато пътниците се качват или слизат. Ако на знаците не са посочени

Нарушение	Максимално наказание	Наказателни точки
Причиняване на смърт чрез опасно шофиране	Доживотен затвор / Неограничена глоба / Задължително - минимум 5 години	3 до 11 (ако по изключение не е дисквалифициран)
Опасно шофиране	2 години лишаване от свобода / Неограничена глоба / Задължителна лишаване от право	3 до 11 (ако по изключение не е дисквалифициран)
Причиняване на смърт чрез небрежно шофиране под въздействието на алкохол или наркотици	Доживотен затвор / Неограничена глоба / Задължително - минимум 5 години	3 до 11 (ако по изключение не е дисквалифициран)
Невнимателно и несъобразително шофиране	Неограничена глоба / дискреционна дисквалификация	3 до 9

310 правила за движение на два езика + всички пътни знаци/маркировка/сигнали/команди + 8 приложения + снимки на повече от 390 страници, www.shofyorskaknizhka.uk/teoriya.html *- Електронна книга, изпратена до 24 часа от получаването на плащане на електронен адрес.*